



REMINGTON®

i-LIGHT

Intense Pulsed Light hair removal



IPL4000





Skin Chart



Read instructions manual before use.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung
vollständig durch, bevor Sie das Gerät
das erste Mal benutzen.



Lees voor gebruik deze
gebruiksaanwijzing.
Lisez les instructions avant utilisation.
Lea el manual de instrucciones antes
del uso.



Leggere il manuale di istruzioni prima
dell'uso.
Les vejledningen før brug.
Läs instruktionsmanualen innan
användning.
Lue käyttöohjeet ennen käyttöä.
Antes de utilizar o aparelho, leia o
manual de instruções.



Pred použitím si prečítajte návod na
použitie.
Pred použitím si prečítajte návod k
obsluze.
Használat előtt olvassa el a használati
utasításokat!
Przed użyciem należy przeczytać
instrukcję.



Пред использованием прочтите
руководство по эксплуатации.
Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu
okuyun.
Citiți manualul de instrucțiuni înainte
de utilizare.
Πριν τη χρήση διαβάστε τις οδηγίες
χρήσης.
Pred začetkom uporabe preberite
navodila za uporabo.
Prije korištenja pročitajte priročnik za
uporabu.



إِذْعَنْسُ الْلَّبَقِ تَوَلِّ عَذْبَلَ بَيْرَقَ أَرْقَا.
שׁוֹמְשָׁה יִלְבַּדְתָּה רַדְתָּה אֶחָדָה.



Do not use on the face.
Nicht im Gesicht anwenden.
Niet op het gezicht gebruiken.
Ne pas utiliser sur le visage.
No utilice en el rostro.
Non usare sul viso.
Brug ikke enheden i ansiktet.
Använd inte i ansiktet.

Älä käytä kasvojen ihokarvojen poistoon.
Não utilize no rosto.

Nepoužívejte na tvář.
Nepoužívejte na obličeji.

Ne használja az arcon!

Nie stosować do twarzy.

He применять на лице.

Yüzünüzüde kullanmayın.
A nu se folosi pe față.

Να μη χρησιμοποιείται στο πρόσωπο.

Ne uporabljajte aparata na obrazu.

Ne koristiti za lice.

خالع عن الوجه.

אלא ברכבת שפחתני אל.



Do not use near water.
Nicht in der Nähe von Wasser
anwenden.

Niet gebruiken in de buurt van water.

Ne pas utiliser près d'une source d'eau.

No utilice en proximidad dell'acqua.

Brug ikke enheden i nærheden af vand.

Använd ej nära vatten.

Äla käytä veden lähetystiällä.

Não utilize perto de água.

Nepoužívejte v blízkosti vody.

Ne használja viz közelében!

Nie używać w pobliżu wody.

Не применять вблизи воды.

Su yakınında kullanmayın.

A nu se folosi în apropierea apei.

Να μη χρησιμοποιείται κοντά σε νερό.

Ne uporabljajte aparata blizu vode.

Ne koristiti u blizini vode.

ألا في بقرب الماء.

סמי ברכבת שפחתני אל.

Skin Chart

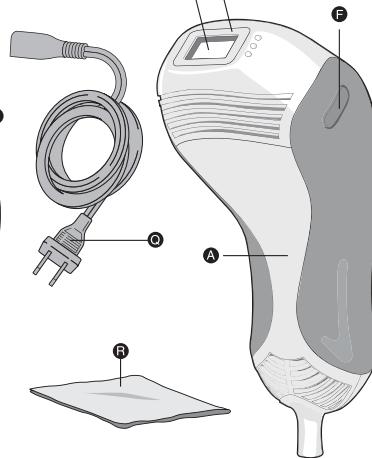
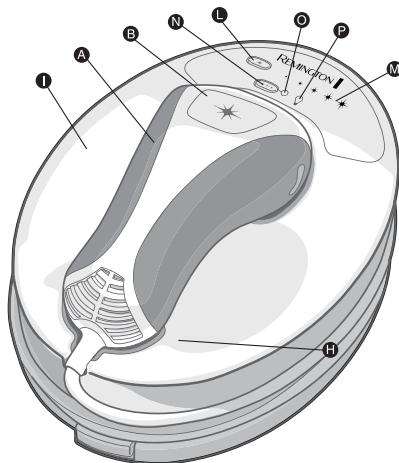
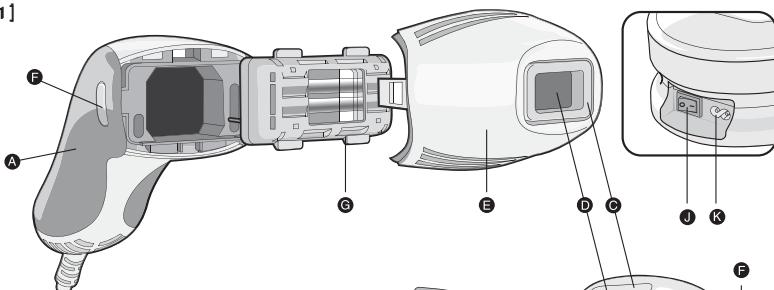
GB

REMINGTON

3



11



3



Co je přístroj i-Light?

i-Light je přístroj pro domácí použití na odstraňování ochlupení technologií intenzivního pulzního světla (IPL). Jedná se o stejnou technologii používanou v profesionálních epilačních salónech a klinikách. Je-li přístroj používán správně, poskytuje dlouhotrvající redukci ochlupení.

Co je intenzivní pulzní světlo (IPL) a jak přístroj i-Light funguje?

i-Light pracuje na principu směrování extrémně krátkého, intenzivního světla do pokožky. Světelná energie je absorbována melaninem ve vlasových folikulech, čímž je dočasné omezen růstový mechanismus ochlupení a tím je jeho růst zpoždován. Vlasové folikuly během cyklu růstu vlasu typicky procházejí třemi fázemi. Tyto fáze jsou:

Anagenní fáze (růstová fáze) – fáze aktivního růstu vlasového folikulu.

Koncentrace melaninu je na své nejvyšší úrovni, jelikož je zodpovědný za pigmentaci vlasu. Na ošetření pomocí IPL (obr. 2) je ochlupení citlivé pouze v anagenní fázi.

Katagenní fáze (znehodnocující fáze) – jedná se o krátký přechodný stav, který následuje po anagenní fázi a oznamuje konec aktivního růstu ochlupení. Obyčejně trvá 2–3 týdny (obr. 3).

Telogenní fáze (klidová fáze) – vlasové folikuly během této fáze zcela odpočívají. Tato fáze je nejdélší a trvá přibližně 100 dní. Během této doby vytlačuje nové ochlupení to staré, čímž dovoluje, aby cyklus růstu mohl začít znovu (obr. 4).

Co můžete očekávat od přístroje i-Light

Naše studie prokázaly významnou redukci ochlupení po pouhém jediném ošetření. Nicméně optimálních výsledků nelze dosáhnout po jediném sezení. Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li ošetření opakovat, kdykoliv zjistíte, že vaše ochlupení začalo opět růst. Výsledky se budou individuálně lišit, nicméně nejúčinnější je místa třikrát opakován ošetřit v rozmezí dvou týdnů, dokud nedosáhnete požadovaných výsledků.

Několik dnů po prvním ošetření začnete zjišťovat, že vaše ochlupení vypadává. Objeví se řídší, jemnější a světlejší ochlupení než bylo to původní. Tento opakováný růst je zcela běžný a předpokládaný.

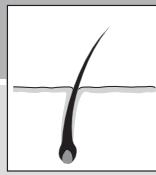




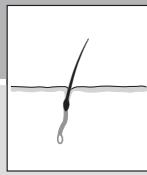
Seznámení s přístrojem i-Light

CZ

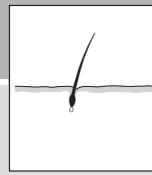
5



2] Anagenní fáze



3] Katagenní fáze



4] Telogenní fáze



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Než začnete používat přístroj i-Light:

Určite si prečítajte všetky varovania a informácie o bezpečnosti.
Prečtěte si veškeré varovné a bezpečnostní informace.

Před zahájením si zkонтrolujte, zda je přístroj i-Light pro vás vhodný.

Použijte tabulkou typů pokožky uvedenou na krabičce a na přední straně tohoto návodu a zjistěte, zda je tento přístroj určen pro vás.

Typ pokožky

- Viz tabulkou zbarvení pokožky na straně 3.
- Nepoužívejte na přirozeně tmavou pokožku (Fitzpatrickův fototyp V a VI), mohlo by dojít k popálení, vzniku puchýrků a změnám zbarvení pokožky.
- Nepoužívejte na opálenou pokožku nebo po vystavení přímému slunci, toto může způsobit popálení nebo poranění pokožky.
- Přístroj i-Light není účinný na přirozeném bílém, šedivém, blond nebo rezavém ochlupení.

Oblasti, které nejsou určeny k ošetření

- Nepoužívejte na obličeji nebo krku.
- Nepoužívejte na bradavky, dvorce nebo genitálie.
- Nepoužívejte, pokud máte v místě ošetření tetování nebo trvalý make-up.
- Nepoužívejte na tmavé hnědé nebo černé skvrny, jako jsou pigmentové skvrny, mateřská znaménka nebo pihy.
- Nepoužívejte na místa po nedávném chirurgickém zásahu, hlubokém peelingu, laserové rejuvenaci, jízvy nebo pokožku poškozenou popálením nebo opařením.

Kdy přístroj i-Light nepoužívat / kdy se jeho používání vyhnout.

- Nepoužívejte v těhotenství nebo v období kojení.
- Nepoužívejte, pokud jste byli vystaveni slunci nebo umělému opalování v posledních 4 týdnech.
- Nepoužívejte na suchou nebo křehkou pokožku způsobenou použitím chemického peelingu, glykolového peelingu nebo alfa-hydroxikyselin (AHA).
- Na jedno místo nesvítěte více než jednou, mohlo by dojít k popálení.
- Nepoužívejte na stejnou oblast své pokožky více než jednou týdně.
- Podstupujete-li exfoliační ošetřování, nepoužívejte po dobu alespoň 14 dní.





- Nepoužívejte, pokud jste již podstoupili ošetření trvalým odstraněním ochlupení.
- Nepoužívejte, máte-li onemocnění pokožky, jako je aktivní rakovina kůže, pokud jste měli rakovinu kůže nebo jinou rozpoznanou rakovinu v místech, která mají být ošetřena, nebo pokud máte předrakovinové léze nebo více atypických pih v oblastech určených k ošetření.
- Nepoužívejte, pokud máte epilepsii s citlivostí na záblesky.
- Nepoužívejte, pokud jste v minulosti měli poruchu v produkci kolagenu, včetně tvoření jizev s výrůstkem nebo hojení ran.
- Nepoužívejte, pokud jste v minulosti měli cévní poruchu, jako je vznik křečových žil nebo cévní ektažie v místech, která mají být ošetřena.
- Nepoužívejte, pokud je vaše pokožka citlivá na světlo, které způsobuje prudkou nebo alergickou reakci. Pokud berete fotosenzibilizující přípravky nebo léky, zkонтrolujte příbalový leták léku. Nikdy jednotku nepoužívejte, pokud může způsobit fotoalergické nebo fototoxické reakce, nebo pokud se máte kvůli medikaci vyhýbat slunci.
- Nepoužívejte, pokud jste diabetici, máte luppenku, porfyrii nebo městnavé srdeční onemocnění.
- Nepoužívejte v oblastech pokožky, které jsou/byly současně ošetřovány alfa-hydroxykyselinami (AHA), beta-hydroxykyselinami (BHA), místní aplikací isotretinoinem a kyselinou azelaiovou.
- Nepoužívejte, pokud jste orálně v posledních šesti měsících brali Isotretinoin Accutane nebo Roaccutane. Taková léčba může způsobit vyšší citlivost pokožky na trhliny, rány a podráždění.
- Nepoužívejte, pokud máte poruchu krvácení nebo berete léky proti srážlivosti krve, včetně nadměrného užívání aspiringu způsobem, který neumožňuje minimální jednotydenní období oslabení účinku léku před každým ošetřením.
- Nepoužívejte, pokud na místech, která mají být ošetřena, máte infekce, ekzémy, záněty folikulů, otevřené tržné rány, odřeniny, chirurgické zákroky, herpes simplex, rány nebo léze a hematomy.
- Nepoužívejte, pokud jste v minulosti prodělali onemocnění snížení imunity (včetně infekce HIV nebo AIDS), nebo pokud berete léky na snížení imunity.
- Nepoužívejte, pokud užíváte léky proti bolesti, které snižují citlivost na teplo.
- Nepoužívejte, pokud užíváte dlouhotrvající deodoranty. Mohou způsobit reakce pokožky.
- Nepoužívejte nad nebo v blízkosti náhrad, jako jsou silikonové implantáty, antikoncepční implantáty Implanon, kardiostimulátory, podkožní injekční porty (dávkovač insulínu) nebo piercing.



DŮLEŽITÝ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY VÝSTRAHA – OMEZTE NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU NEBO ZRANĚNÍ OSOB:

- Většina elektrických spotřebičů je elektricky napájena, i když jsou vypnuty.
Nebezpečí zranění nebo smrti zásahem elektrickým proudem snižte:
- Jednotku po použití vždy odpojíte z elektrické zásuvky.
 - Nepoužívejte v blízkosti vody.
 - Tento spotřebič neumísťujte nebo neskladujte v místech, kde může spadnout nebo být vtáhnut do vany nebo umyvadla.
 - Nepokládejte nebo neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
 - Spadne-li jednotka do vody nebo jiné tekutiny, nedotýkejte se jí. Jednotku okamžitě odpojte.
 - Nedotýkejte vlhké jednotky. Jednotku okamžitě odpojte.
 - Před čištěním jednotku odpojte.
 - Jednotku vždy udržujte v suchu.
 - Při přechodu jednotky z velmi studeného do velmi teplého prostředí počkejte před jejím používáním přibližně 2 hodiny.
 - Pokud je přístroj zapojen do zásuvky, neměl by být nikdy ponechán bez dozoru.
 - Napájecí kabel a zástrčku chráňte před stykem s horkými povrchy.
 - Dejte pozor, aby se napájecí kabel a zástrčka nenamočily.
 - Přístroj nezapojujte do zásuvky ani jej z ní nevytahujte mokrýma rukama.
 - Nepoužívejte přístroj s poškozenou napájecí šňůrou. Náhradní díl si můžete objednat přes naše servisní střediska Remington®.
 - Výrobek skladujte při teplotách mezi 15 °C a 35 °C.
 - Když stojek čistíte vždy jej odpojte ze sítě.
 - Používejte pouze ty součásti, které byly dodány s přístrojem.
 - Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.





Referenční schéma jednotky i-Light (strana 3)

- | | | | |
|----------|--|----------|-----------------------------------|
| A | Rukojeť i-Light | J | Napájecí spínač |
| B | Zábleskové tlačítko | K | Přívod napájení |
| C | Čidlo kontaktu s pokožkou | L | Volič úrovně intenzity |
| D | Zábleskové okénko | M | Displej volby úrovně intenzity |
| E | Kužel čelní části | N | Výběr zábleskového režimu |
| F | Uvolňovací tlačítka kuželu čelní části | O | Displej volby zábleskového režimu |
| G | Světelná kazeta | P | Displej signalizace stavu žárovky |
| H | Kabel rukojeti | Q | Napájecí kabel |
| I | Základna i-Light | R | Bezprašná látka |

Seznamte se s funkcemi svého nového přístroje i-Light.

Zábleskové okénko (obr. 1-D)

Zábleskové okénko je okno s polarizovaným filtračním sklem s vestavěnou ochranou proti UV, které umožňuje procházení světla o konkrétní vlnové délce z rukojeti přístroje do vaší pokožky a vlasových folikulů.

⚠ VAROVÁNÍ: Před použitím se vždy ujistěte a zkontrolujte, zda nemá zábleskové okénko poškozenou čočku.

⚠ VAROVÁNÍ: Před použití zábleskové okénko vždy očistěte dodávanou bezprašnou látkou a zajistěte, aby se na čočce nenacházela mastnota ani nečistoty.

Čidlo kontaktu s pokožkou (obr. 1-C)

Čidlo kontaktu s pokožkou je bezpečnostní mechanismus, který brání přístroji v náhodné aktivaci. Abyste mohli přístroj aktivovat, musí být čidlo kontaktu s pokožkou zcela stlačeno proti pokožce.



Příprava k použití

Zábleskové tlačítka (obr. 1-B)

Zábleskové tlačítko je umístěno na rukojeti. Zábleskovou žárovku aktivujete úplným sepnutím čidla kontaktu s pokožkou a stlačením zábleskového tlačítka.

Displej signalizace stavu žárovky (obr. 1-P)

Přístroj je připraven k záblesku, pokud displej signalizace stavu žárovky svítí zeleně.

POZNÁMKA: Stiskněte-li zábleskové tlačítka A čidlo kontaktu s pokožkou není zcela aktivováno NEBO displej signalizace stavu žárovky nesvítí, ozve se zvuková signalizace.

Pokud displej signalizace stavu žárovky svítí žlutě, zbývá v zábleskové žárovce 150 záblesků. Bliká-li displej signalizace stavu žárovky, kazeta žárovky je vypotřebována a již nebude dále fungovat. Před dalším použitím přístroje musíte kazetu žárovky vyměnit.

Uvolňovací tlačítka kuželu čelní části (obr. 1-F)

Stiskněte obě tlačítka a jemně zatáhněte, tím kužel čelní části odstraníte.

VAROVÁNÍ: VŽDY se před odstraňováním kuželu čelní části ujistěte, že je jednotka VYPNUTÁ a napájecí kabel je odpojen. Odstraníte-li kužel čelní části během doby, kdy je jednotka ZAPNUTÁ, všechny světelné signalizace na základně se rozsvítí a ozve se zvuková signalizace.

REMINGTON

10





Světelná kazeta (obr. 1-G)

Každá světelná kazeta má životnost 1500 záblesků. Jakmile jsou všechny záblesky vypotřebovány, je nutné kazetu vyměnit.

Náhradní model: SP-IPL

Volba úrovně intenzity (obr. 1-L)

Přístroj i-Light je vybaven 5 úrovněmi intenzity. Nastavení úrovně 1 je nejnižší, úrovně 5 je pak nejvyšší.

TIP: Nejlepších výsledků dosáhnete vždy při použití nejvyšší úrovně intenzity, která nezpůsobuje podráždění pokožky. Úroveň intenzity, která má být použita, určíte sledováním počtu světel rozsvícených na displeji volby úrovně intenzity.

Váš přístroj i-Light se při každém ZAPNUTÍ automaticky nastaví na úroveň intenzity 1. Úroveň změnите stisknutím voliče výběru úrovně intenzity.

Volba režimu záblesku (obr. 1-N)

Přístroj i-Light je vybaven dvěma provozními režimy: režimem jednoho záblesku a režimem více záblesků. Váš přístroj i-Light se při každém ZAPNUTÍ automaticky nastaví do režimu jednoho záblesku.

Režim jednoho záblesku: Při stisknutí zábleskového tlačítka A sepnutí čidla kontaktu s pokožkou bleskne přístroj i-Light jednou.

Režim více záblesků: Při stisknutí zábleskového tlačítka A úplného sepnutí čidla kontaktu s pokožkou bleskne přístroj i-Light jednou každé dvě sekundy.

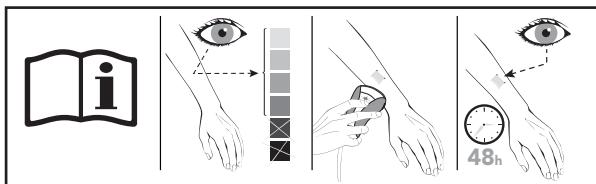
Režim více záblesků ZAPNETE stisknutím voliče režimu více záblesků. Rozsvítí se displej volby režimu více záblesků. Opakováním stisknutí režim více záblesků VYPNETE a přístroj vrátíte do režimu jednoho záblesku.



**Otestujte přístroj i-Light na své pokožce (obr. 5)**

1. Seznamte se s varovánmi a bezpečnostními opatřeními.
2. Seznamte se s funkcemi přístroje i-Light.
3. Porovnejte tabulku odstínů pokožky a ujistěte se, že je vaše pokožka v přípustném rozsahu.
4. Na malé oblasti pokožky přístroj i-Light otestujte a počkejte 48 hodin, zda se nedostaví žádné nepříznivé reakce.

5]

**Ošetření požadovaných oblastí přístrojem i-Light****Příprava pokožky na ošetření**

1. Zajistěte, aby byla oblast ošetření čistá, bez mastnot, deodoran-6] tů, parfémů, make-upů, tělových mlék a krémů. Z místa ošetření oholte ochlupení.
2. K odstranění ochlupení nikdy nepoužívejte vosk, epilaci, pinze] ty nebo depilační výrobky, protože působí proti efektům procesu IPL.

**Příprava přístroje na ošetření**

3. Rozbalte kabel rukojeti ze základny i-Light a odložte rukojet do kolébky základny. Vyhledejte napájecí prepínač na základně 7] i-Light a ujistěte se, že je jednotka VYPNUTÁ. Připojte napájecí kabel do napájecí zdiřky základny i-Light. Napájecí kabel připojte k zásuvce ve stěně. ZAPNĚTE napájecí spínač (obr. 6).
4. Vyberte požadovanou úroveň intenzity. Pokud požadujete režim více záblesků, ZAPNĚTE jej voličem zábleskového režimu (obr. 7).





Ošetření požadovaných oblastí přístrojem i-Light – režim jednoho záblesku

1. Rukojetí i-Light umístěte proti své pokožce tak, aby zábleskové okénko osvítilo její povrch (obr. 8).
2. Zajistěte úplné sepnutí čidla kontaktu s pokožkou a rozsvícení displeje signalizace stavu žárovky.
3. Stiskněte zábleskové tlačítko a přístroj aktivujte (obr. 9).
4. Posuňte rukojetí na nové místo ošetření a kroky 1–3 opakujte (obr. 10).

Ošetření požadovaných oblastí přístrojem i-Light – režim více záblesků

1. Rukojetí i-Light umístěte proti své pokožce tak, aby zábleskové okénko osvítilo její povrch (obr. 8).
2. Zajistěte úplné sepnutí čidla kontaktu s pokožkou a rozsvícení displeje signalizace stavu žárovky.
3. Stiskněte A PODRŽTE zábleskové tlačítko a přístroj aktivujte (obr. 9).
4. Okamžitě po záblesku přístroje přesuňte rukojetí na nové místo. Po malé chvíli (přibližně 2 sekundy) přístroj bleskne znova (obr. 10).

POZNÁMKA: ■ Během režimu více záblesků musí být čidlo kontaktu s pokožkou A zábleskové tlačítko zcela stisknuté. Pokud jeden z mechanismů nebude sepnutý, přístroj nebude fungovat. Opakováním kroků 1–4 pokračujte v ošetřování.

■ Během režimu více záblesků zůstává po dobu sepnutí čidla kontaktu s pokožkou a zábleskového tlačítka displej signalizace stavu žárovky rozsvícený.

8]



9]



10]





Tipy na ošetření

- Nejlepších výsledků dosáhnete, vyhněte-li se překrývání záblesků. To pomáhá při preventi vystavení se větší energii, než která je nezbytná k potlačení růstu ochlupení. Zároveň zajistíte, že dosáhnete maximálního využití své zábleskové kazety.
- Nejlepších výsledků dosáhnete vždy při použití nejvyšší úrovně intenzity, která nezpůsobuje podráždění pokožky. Úroveň, kterou na svoji pokožku použijete, byste měli pocítovat jako teplo, ale nikdy byste se při tom neměli cítit nepohodlně.
- Optimálních výsledků nelze obecně dosáhnout po jediném sezení. Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li ošetření opakovat, kdykoliv zjistíte, že vaše ochlupení začalo opět růst. Výsledky se budou individuálně lišit, nicméně většina lidí bude místa ošetřovat během prvních tří sezení každé dva týdny, dokud nebude dosaženo požadovaných výsledků.
- Můžete zjistit, že kostnaté plochy, jako jsou lokty, holeně a kotníky, jsou během ošetření citlivější. Jedná se o normální jev, kterého se nemusíte obávat. Této citlivosti můžete předejdít natažením pokožky během ošetření mimo oblast

Přeč po ošetření

Po ošetření můžete na své pokožce zaznamenat mírné zarudnutí nebo pocit tepla. Jedná se o normální jev, který rychle odesní. Podráždění pokožky po ošetření se vyhnete, pokud učinite následující opatření:

- Po dobu 24 hodin po ošetření se vyhněte vystavování se slunci. Pokožku chráňte po dobu 2 týdnů po každém ošetření ochranným krémem SPF 30.
- Po ošetření udržujte místo čisté a suché a pijte dostatek vody, čímž udržíte pokožku hydratovanou.
- S ošetřeným místem zacházejte opatrne.
- Po dobu 24 hodin po ošetření neužívejte horké koupele, sprchy nebo parní komory a sauny.
- Po dobu 24 hodin po ošetření neplavte.
- Po dobu 24 hodin po ošetření neprovozujte kontaktní sporty.
- Na ošetřené místo nenoste přiléhavé oblečení.
- Po dobu alespoň 2 týdnů po posledním ošetření neprodlužujte vystavování se slunci, jako je opalování, používání solárií nebo samoopalovacích prostředků.
- Během ošetřování nedepilujte (voskem, vytrháváním, řezáním nebo krémy) – holení je přijatelné po uplynutí 24 hodin po každém ošetření.





- Po dobu 24 hodin po ošetření nepoužívejte bělicí krémy nebo parfémované výrobky.
- Ošetřené místo si neškrabejte

Čištění přístroje i-Light

⚠️ UPOZORNĚNÍ: Před čištěním svého přístroje i-Light se ujistěte, že je napájecí spínač VYPNUTÝ a napájecí kabel odpojený od základny.

- Pravidelné čištění pomáhá zajistit optimální výsledky a dlouhou životnost přístroje i-Light. Vnější plochy základny a rukojetí by měly být otírány mírně navlhčenou látkou.
- Zábleskové okénko čistěte pouze bezprašnou látkou, dodávanou spolu s přístrojem i-Light. Dbejte na to, abyste zábleskové okénko nepoškrábali nebo neušmolili. Poškrábání a ulomení může snížit účinnost jednotky.
- Trvanlivé skvrny odstraňte aplikací menšího množství vody pomocí navlhčeného vatového tamponu na zábleskové okénko a očištěním dodávanou bezprašnou látkou.
- K odstranění prachu a nečistot ve ventilátorech rukojeti použijte malý ruční vysavač.

⚠️ VAROVÁNÍ: Je-li zábleskové okno prasklé nebo zlomené, jednotka nesmí být používána. Nikdy neškrábejte filtrační sklo nebo kovový povrch uvnitř kuželu čelní části.

⚠️ UPOZORNĚNÍ: Přístroj i-Light je vysokonapěťové zařízení. Nikdy ho neponořujte do vody. Jednotku nebo jakoukoliv z jejích částí nikdy nečistěte pod vodovodním kohoutkem nebo v myčce nádobí.

Nepoužívejte benzínové nebo hořlavé čisticí prostředky z důvodu nebezpečí požáru. Na čištění jednotky nikdy nepoužívejte brusné houbičky, brusné čisticí prostředky nebo agresivní kapaliny, jako je olej nebo aceton.





Údržba přístroje i-Light

⚠️ UPOZORNĚNÍ: Před prováděním údržby přístroje i-Light se ujistěte, že je napájecí spínač **VYPNUTÝ** a napájecí kabel odpojený od základny.

Výměna žárovky

1. Stiskněte uvolňovací tlačítka kuželu čelní části a jemně zatáhněte, címž kužel čelní části odstraníte.
2. Kazetu staré žárovky jemně vytáhněte.
3. Kazetu nahradte novou. Náhradní model: SP-IPL

⚠️ UPOZORNĚNÍ: Při výměně kazety žárovky se nedotýkejte přímo výbojek, můžete na nich zanechat mastnotu a nečistoty. Dotýkáním můžete snížit účinnost žárovek nebo způsobit jejich prasknutí během používání.

4. Kužel čelní části vraťte zpět a ujistěte se, že správně dosedne na místo.

Uskladnění

- Jednotku vypněte, odpojte a nechte 10 minut před uskladněním vychladnout.
- Jednotku uskladněte na suchém místě při teplotě mezi 15 °C a 35 °C.

Řešení problémů

Před použitím přístroje i-Light si vždy zcela přečtěte tyto pokyny.

Pokud nastane jakýkoliv problém s přístrojem i-Light, podívejte se do tohoto průvodce řešení problémů, jelikož tato kapitola řeší většinu běžných problémů, které mohou nastat při provozu přístroje i-Light.

Pokud jste postupovali podle pokynů v této kapitole, ale problémy přetravávají i nadále, kontaktujte prosím servisní centrum společnosti Remington® s žádostí o další pomoc.

ZAPNUL(A) jsem napájecí spínač, ale jednotka nefunguje.

- Ujistěte se, že je jednotka zapojena do funkční elektrické zásuvky.
- Zkuste ji zapojit do jiné zásuvky.

Jednotka vypadá, že je prasklá nebo zlomená.

- Pokud je jednotka poškozená, nepoužívejte ji. Pokud máte o používání jednotky pochybnosti, přestaňte ji používat a kontaktujte servisní centrum Remington® s žádostí o další pomoc.





Jednotku jsem ZAPNUL(A), ale nemohu zvyšovat nebo snižovat intenzitu záblesku.

Zkuste jednotku resetovat jejím vypnutím, vyčkejte několik sekund a znovu ji zapněte.

Světlo signalizace stavu žárovky svítí zeleně, ale jednotka při stisknutí tlačítka nevydává záblesky.

Ujistěte se, že je čidlo kontaktu s pokožkou v úplném kontaktu s pokožkou.

Zkuste jednotku resetovat jejím vypnutím, vyčkejte několik sekund a znovu ji zapněte.

Cítím podivný zápach.

Před ošetřením se ujistěte, že je místo zcela oholené.

Po ošetření místa zčervenají.

Jedná se o běžný jev, zčervenání by mělo ustoupit. Pokud neustoupí, zkuste použít nižší intenzitu světla.

Nedosáhl(a) jsem optimálních výsledků nebo ochlupení začalo opět růst.

Po vašem počátečním ošetření může ochlupení začít znovu růst. Tento jev je zcela normální. Optimálních výsledků dosáhnete opakováným ošetřením po zjištění nového růstu ochlupení.

VEZMĚTE NA VĚDOMÍ

Je-li jednotka používána po delší dobu, může se automaticky krátce vypnout (přibližně na 40 sekund), aby vychladila. Po vychladnutí je jednotka opět připravena k použití.

Stavová LED dioda a zvuková signalizace

LED dioda režimu intenzity/záblesku	Signalizace
Všechny aktuálně vybrané LED diody blikají	Jednotka je přehřátá a po krátkou dobu nebudé kvůli vychladnutí k dispozici.
LED diody intenzity postupně blikají	Jednotka vykazuje závadu. Vypněte ji, vyčkejte a zkuste to znova. Pokud problém přetravává, jednotku vraťte k opravě.



Často kladené otázky

REMINGTON

260

Všechny LED diody blikají spolu s varovným zvukovým signálem	Je odebraný nebo uvolněný kužel čelní části.
Zvukové tóny	Signalizace
Nedostatečný kontakt	Zábleskové tlačítko bylo stisknuto, ale čidlo kontaktu s pokožkou nebylo zcela sepnuté.
Výměna zábleskové kazety	Záblesková kazeta chybí nebo ji je nutné vyměnit.
Slepěná kontaktní čidla	Zábleskové tlačítko bylo stisknuto po sepnutí kontaktního čidla již od spuštění jednotky. Kontaktní čidla mohou být slepená.

Často kladené otázky (www.remington-i-light.com)

Ot.: Co je přístroj i-Light? Co je intenzivní pulzní světlo (IPL)?

Odp.: IPL pracuje na principu směrování extrémně krátkého, intenzivního pulzu filtrovaného světla do pokožky. Světlo je absorbováno barevnými pigmenty a okolím ochlupení, čímž se dočasně zabrání opětovnému růstu vlasových folikulů, a tím i ochlupení.

Ot.: Kdo může používat přístroj i-Light?

Odp.: Přístroj i-Light na odstraňování nechtěného ochlupení mohou používat muži i ženy kdekoliv od krku dolů. Přístroj i-Light byl navržen pro osoby se středním zbarvením pokožky a tmavými vlasy. Bezpečné odstíny pokožky jsou pouze bílá, slonovinová, opalená, bězová a světle hnědá. Bezpečné přírodní barvy vlasů jsou černá, tmavě hnědá a středně hnědá.

Ot.: Která místa svého těla mohu ošetřovat přístrojem i-Light?

Odp.: Přístroj i-Light je navržen pro použití v místech od krku dolů včetně nohou, podpaží, třísel, paží, hrudníku a zad.

Ot.: Co mohu očekávat od přístroje i-Light?

Odp.: Přístroj i-Light poskytuje bezpečné a účinné odstraňování ochlupení na úrovni kvality salónu pomocí technologie IPL.

Ot.: Jaká jsou rizika spojená s přístrojem i-Light? Je bezpečný?

Odp.: Přístroj i-Light je pro používání bezpečný, ale jako u každého elektronického zařízení je důležité, abyste si přečetli a postupovali podle provozních pokynů.

Ot.: Jak často bych měl(a) přístroj i-Light používat?

Odp.: Přístroj i-Light byste měli používat kdykoliv vám začne opakován růst ochlupení.

**Ot.: Jak dlouho ošetření trvá?**

Odp.: Doba se liší podle velikosti ošetřovaného místa, ale jedna celá noha by neměla trvat déle než 15 minut.

Ot.: Kdy budu moci vidět výsledky?

Odp.: Výsledky nejsou okamžité. Ochlupení se může někdy po ošetření opět objevit a začít růst, ale většina tohoto ochlupení začne vypadávat po dvou týdnech.

Ochlupení roste v cyklu 3 různých fází, které trvají 18–24 měsíců. Na ošetření reaguje pouze ochlupení v anagenní fázi. To je důvod, proč je požadováno kvůli optimálním výsledkům vícenásobné ošetření. Výsledky jsou rozpoznatelné obecně v rámci několika týdnů od prvního ošetření. Opakování pravidelným týdenním (nebo dvoutýdenním při třech ošetřeních) užíváním dosáhnete dobrých výsledků v rámci 6 až 12 týdnů (tmavší pokožka může trvat déle).

Ot.: Proč mé ochlupení roste navzdory ošetřování?

Odp.: Ochlupení pokračuje v růstu až do 2 týdnů od ošetření, v této době naznamenáte počátek jeho vypadávání. Dalším důvodem pro pokračující růst by mohlo být vynechání daného místa během ošetření. Jakmile naznamenáte opakování růstu, pokračujte v ošetřování daného místa.

Ot.: Proč nemohu přístroj i-Light používat po nedávném pobytu na slunci?

Odp.: Vystavení se slunci způsobuje přítomnost vysoké hladiny melaninu, a tím se pokožka vystavuje vyššímu nebezpečí popálení nebo vzniku puchýřků z důvodu ošetření.

Ot.: Jaká jsou varování proti používání přístroje i-Light?

Odp.: Určité podmínky mohou omezovat vaši schopnost jednotku používat. Před použitím přístroje i-Light si prosím přečtěte celou kapitolu Varování a bezpečnostní opatření v návodu k použití.

Ot.: Jak často musíme vyměňovat žárovku?

Odp.: Žárovku je potřeba vyměňovat po 1500 záblescích. Světlo signalizace stavu žárovky svítí během prvních 1350 záblesků životnosti kazety zeleně. Jakmile se rozsvítí žlutě, znamená to, že zbývá pouze 150 záblesků. Jakmile začne světlo blíkat, je životnost kazety u konci a je třeba vyměnit žárovku.

Náhradní model: SP-IPL

Ot.: Mohu přístroj i-Light používat na obličeji?

Odp.: Ne, přístroj i-Light není doporučován pro použití na obličeji nebo krku.

Ot.: Jak mohu pečovat o ošetřená místa po zákroku?

Odp.: Vyhýbejte se nechráněnému vystavování ošetřených míst slunci.

Ot.: Měl(a) bych při používání přístroje i-Light upustit od běžné činnosti?

Odp.: Běžnou činnost není třeba v průběhu ošetřování přerušovat, a to za předpokladu, že nedošlo k nečekaným komplikacím. Doporučujeme, abyste ošetření prováděli před spaním, aby se jakékoli následné zčervenání mohlo do rána ztratit.





Často kladené otázky

REMINGTON

262

Ot.: Je přístroj i-Light při dlouhotrvajícím užívání nebezpečný pro pokožku?

Odp.: Nezaznamenali jsme jakékoliv vedlejší efekty nebo poškození pokožky z důvodu dlouhotrvajícího používání intenzivního pulzního světla.

Ot.: Jak často bych se měl(a) přístrojem i-Light ošetřovat?

Odp.: Osvědčeným intervalem pro počáteční ošetření, které je pro redukci ochlupení nejúčinnější, jsou 2 týdny. Měli byste se vyhnout ošetření stejného místa vícekrát během jednoho sezení, protože nevyžívá účinnost, nýbrž zvýšuje nebezpečí podráždění pokožky.

Ot.: Mohu přístroj i-Light používat, pokud mám blond, rezavé, šedivé nebo bílé vlasy?

Odp.: Přístroj i-Light nejlépe funguje na tmavých typech ochlupení, jelikož obsahuje více melaninu, pigmentu, který dává ochlupení a pokožce její barvu. Melanin je látka, která absorbuje účinnou energii ze světla během ošetření přístrojem i-Light. Černé nebo tmavé hnědé ochlupení reaguje nejlépe. Hnědé a světlé hnědé ochlupení reaguje také, ale obvykle výzaduje více ošetření. Rezavé ochlupení může vykazovat určitou reakci. Bílé, šedivé nebo blond ochlupení obvykle na ošetření přístrojem i-Light nereaguje, ačkoliv někteří uživatelé výsledky po vícenásobném ošetření zaznamenali.

Ot.: Mohu přístroj i-Light používat, pokud mám přirozeně tmavou pokožku?

Odp.: Ne, přístroj i-Light je navržen tak, aby reagoval s tmavým pigmentem ochlupení. Výsledkem tmavé hnědé a černé pokožky může být absorpcie příliš velkého množství energie z přístroje (tepla), což může způsobit poškození pokožky. Přístroj i-Light nepoužívejte na přirozeně tmavou pokožku, obsahuje příliš mnoho melaninu. Ošetření tmavé pokožky přístrojem i-Light může mít z následku popálení, puchýřky a změny barvy pokožky (hyper- nebo hypopigmentaci).

Porovnejte tabulkou zabarvení pokožky na straně 3 a určete, zda je pro vás přístroj i-Light vhodný.

Ot.: Měl(a) bych při používání přístroje i-Light používat ochranu očí?

Odp.: Ne, pro oči není přístroj škodlivý, pokud není namířen přímo do obličeje. Přístroj i-Light nabízí bezpečnostní systém, který chrání proti nechtěnému záblesku, pokud přístroj není v kontaktu s pokožkou. Malé množství světla emitovaného během ošetření je podobné světlu z blesku fotoaparátu a pro oči není škodlivé, pokud není namířeno přímo do obličeje.

Ot.: Mohu přístroj i-Light používat, pokud jsem těhotná nebo kojím?

Odp.: Ne, přístroj i-Light nebyl testován na těhotných ženách, proto jeho používání během těhotenství nebo kojení nedoporučujeme. Hormonální změny mohou zvýšit citlivost a nebezpečí poranění pokožky.





Vhodné odstíny pokožky, tabulka odstínů pokožky – Fitzpatrickov fototypy pokožky 1–4

Tuto tabulkou fototypů pokožky můžete použít pro své vlastní hodnocení jako doplněk výše zodpovězených otázek. Na konci je uvedena škála rozsahu každého ze šesti kategorií typů pokožky. Vedle této škály je vysvětleni každého z typů pokožky. Můžete rychle a snadno určit, který typ pokožky máte.

Genetická dispozice

Hodnocení	0	1	2	3	4
Jaká je barva vašich očí?	Světle modrá, šedá, zelená	Modrá, šedá nebo zelená	Modrá	Tmavě hnědá	Hnědočerná
Jaká je přirozená barva vašich vlasů?	Pískově červená	Blond	Oříškově tmavě blond	Tmavě hnědá	Černá
Jaká je barva vaší pokožky (chráněné oblasti)?	Načervenalá	Vybledlá	Vybledlá s běžovým odstínem	Světle hnědá	Tmavě hnědá
Máte píhy na chráněných místech?	Mnoho	Několik	Málo	Nahodile	Žádné

Celkové hodnocení genetické dispozice: _____



Reakce na vystavení se slunci

Hodnocení	0	1	2	3	4
Co se stane, když na slunci zůstane-te příliš dlouho?	Bolestivé zarudnutí, puchýřky, olupování	Puchýřky následované olupováním	Popálení, někdy následované olupováním	Výjimečné spálení	Nikdy se nespálila
Do jaké míry hnědnete?	Těžko nebo vůbec	Světlá barva, opálená	Rozumné opálení	Velmi snadno opálená	Zhnědne rychle
Hnědnete během několika hodin po opalování?	Nikdy	Zřídka	Někdy	Často	Vždy
Jak na slunce reaguje váš obličej?	Velmi citlivě	Citlivě	Normálně	Velmi odolně	Bez problému

Celkové hodnocení reakce na vystavení se slunci: _____



Opalovacích návyků

Hodnocení	0	1	2	3	4
Kdy jste se naposledy opaloval(a) (na slunci, umělém slunci, pomocí opalovacího krému)?	Před více než 3 měsíci	Před 2-3 měsíci	Před 1-2 měsíci	Méně než před měsícem	Méně než před 2 týdny
Vystavili jste místo, které má být ošetřeno, slunci?	Nikdy	Málokdy	Někdy	Často	Vždy

Celkové hodnocení opalovacích návyků: _____

Výsledek z každé z těchto tří částí přičtěte k vašemu hodnocení typu pokožky.

REMINGTON | Tabulka Fitzpatrickova fototypu pokožky

CZ



Hodnocení typu pokožky - Fitzpatrickův fototyp pokožky

0-7	I
8-16	II
17-25	III
25-30	IV
více než 30	V-VI

Přístroj i-Light nepoužívejte.

TYP 1: Vysoko citlivá, vždy se spálí, nikdy se neopálí.

Příklad: Zrzavé ochlupení s pihami

TYP 2: Velmi citlivá na slunce, snadno se spálí, opálí se minimálně.

Příklad: Běloch se světlou pokožkou a ochlupením

TYP 3: Pokožka citlivá na slunce, někdy se spálí, pomalu se opaluje do světle hnědé.

Příklad: Tmavší typ bělocha

TYP 4: Minimální citlivost na slunce, spálí se minimálně, vždy se opálí do středně hnědé.

Příklad: Středomořský typ bělocha, mají jí i někteří hispánici

TYP 5: Pokožka bez citlivosti na slunce, zřídka se spálí, dobře se opaluje.

Příklad: Někteří hispánici, někteří černoši

TYP 6: Bez citlivosti na slunce, nikdy se nespálí, hluboce pigmentovaná.

Příklad: Tmavší černoši





OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Po uplynutí životnosti výrobek nevyhazujte do domovního odpadu. Likvidaci může provést servisní centrum Remington® nebo příslušná sběrná místa.



Více informací o recyklaci naleznete na adresách

www.remington-europe.com
www.remington-ilight.com



SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento strojek prošel kontrolou a je bez závady. Poskytujeme na něj záruku v případě výskytu závad způsobených vadným materiálem nebo chybou zpracování na dobu 2 let od data prodeje. Pokud se strojek porouchá v záruční době, opravíme vám jej zdarma nebo jej vyměníme buďto v celku, nebo jeho části, pokud se prokážete dokladem o zaplacení.

To však neznamená prodloužení záruční lhůty.

V případě poruchy v záruční době se spojte se servisním střediskem firmy Remington® v místě Vašeho bydliště.

Tato záruka je poskytována nad rámec obvyklých zákonného práva zákazníka.

Záruka je poskytována ve všech zemích, kde byl náš výrobek zakoupen od autorizovaného prodejce.

Tato záruka se netýká náhrady žárovek, jež se počítají mezi spotřební zboží. Tato záruka také nezahrnuje poškození výrobku způsobené nehodou nebo chybou použitím, zneužitím, změnou konstrukce výrobku nebo používáním v rozporu s nutnými technickými resp. bezpečnostními požadavky. Tato záruka nezahrnuje případ, kdy byl výrobek rozebrán či opraven neoprávněnou osobou.





INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

- GERMANY
- BENELUX
- FRANCE
- ITALY
- SCANDINAVIA
- AUSTRIA
- SWITZERLAND

Central Europe

00800 / 821 700 821

Mo-Fr. 9 a.m.- 5 p.m. Central European Time (free call)
E-Mail: service@remington-europe.com
www.remington-europe.com

- SPAIN
- PORTUGAL
- MALTA
- UNITED KINGDOM
- ČESKÁ REPUBLIKA
- IRELAND
- MAGYARORSZÁG
- POLSKA
- РОССИЯ
- TÜRKİYE
- U.A.E.
- CROATIA
- CYPRUS
- ROMANIA
- SLOVENIA
- GREECE

+34 902 10 45 17; 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa)
+34 932 070 166 (Información al consumidor final)

+351 299 942 915;
✉ renase@presat.net

Tel. +356 21 664488

Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Taxien Road, Luqa LQA 1814,
www.millermalta.com

Tel. +44 0800 212 438 (free call)
Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Falsworth, Manchester, M35 0HS,
UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk

Tel. +420 487 754 605

VARTA Batterie spol. s.r.o., Jindřichova z Lipě 108, 470 01 Česká Lipa,
ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com

Tel. +353 (0) 1 460 4711

Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park,
New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk

Tel. +36 1 3300 404

Remington Szérvízközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu

Tel. +42 32 822 11 50

Varta Batterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa , POLSKA,

Fax: +48 22 328 11 61, www.warbatrak.com

Tel. 8 800 100 801

ООО «КОМПАНИЯ «ПРОФЕРВИС», РОССИЯ,

115201, Москва, 1-й Барашевский проезд, д.1а, стр.3 www.remington-europe.com

Tel. +90 212 659 01 24

Varta Pillen Ticaret Ltd. Sti. Istoc 25 Ada Sonu Kuzlu Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmut-

bey/Istanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com

Tel. +971 4 555 5474

V.R.B. Trading (LLC), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E.,
www.remington-europe.com

Tel. +385 12491111

Alca Zagreb d.o.o., Zrinski bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com

Tel. +357 24-532220

Thetaco Iraiden Ltd, Eleftherias Ave 75, 7100 Aradippou,Cyprus,

www.remington-europe.com

Tel. +40 21 411 92 23

Best Expert Service Jaf. Str. 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania,
www.remington-europe.com

Tel. +386 (0) 1 561 66 30

Jezek/Tigrová Škola 2, Cesta 24.Junija 21,1231 LJUBLJANA - Črnivec

Republika Slovenija, www.remington-europe.com

Tel. +30 210 94 10 699

D. & J DAMAKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str.,
www.remington-europe.com



12/INT/IPL4000 Version 01/12 Part No. T22-33174

REMINGTON® Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc. or one of its subsidiaries
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA

Alfred-Krupp-Str. 9

Germany

© 2011 SBi
www.remington-europe.com

REMINGTON | Customer Service Information

